

32006D0541

4.8.2006

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

L 214/50

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 20 юли 2006 година

за замяна на приложението към Решение 2005/769/ЕО относно установяване на правила за набавяне на хранителни помощи от неправителствени организации, получили разрешение от Комисията за закупуване и мобилизиране на продукти за доставка съгласно Регламент (ЕО) № 1292/96 на Съвета

(2006/541/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1292/96 на Съвета от 27 юни 1996 г. относно политиката и управлението на хранителните помощи и специалните операции в подкрепа на продоволственото осигуряване ⁽¹⁾, и по-специално член 19, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 2005/769/ЕО на Комисията от 27 октомври 2005 г. относно установяване на правила за набавяне на хранителни помощи от неправителствени организации, получили разрешение от Комисията за закупуване и мобилизиране на продукти за доставка съгласно Регламент (ЕО) № 1292/96 на Съвета и за отмяна на нейно решение от 3 септември 1998 г. ⁽²⁾, се определят правилата за покупки на хранителни помощи от неправителствени организации, упълномощени от Комисията да закупуват и продават продукти, които да се доставят съгласно Регламент (ЕО) № 1292/96.
- (2) Регламент (ЕО) № 2110/2005 предвижда отделяне на хранителните помощи извън рамките на външната помощ на Общността и съответна промяна в Регламент (ЕО) № 1292/96 по отношение правилата за произход на стоките при закупуване и правилата за националност при участие в тържни процедури.
- (3) За да се стимулират местните и регионални покупки, следва да е ясно, че само такива стоки, които са закупени от пазарите на Общността, следва да бъдат съобразени с изискванията, посочени в информационните съобщения на Комисията по отношение на вида ⁽³⁾ и опаковките ⁽⁴⁾ на продукти, които ще се доставят като хранителна помощ от Общността, докато стоки, закупени от местен или регионален пазар следва да бъдат в съответствие с местните стандарти, ако има такива, или в противен случай с международно признати стандарти.

- (4) Отделянето на помощите изисква допълнителна гъвкавост при договаряне условията на доставка и ето защо е подходящо да се постави като предварително условие при обявяване на търговете и в договорите за доставка на стоки като хранителна помощ, в които участват неправителствени организации, доставните условия да бъдат точно специфицирани и да са в съответствие с последната редакция на Международните търговски термини, публикувани от Международната търговска камара ⁽⁵⁾.
- (5) В тази връзка е подходящо да се предвиди осъществяване на контрол върху стоките и тяхната доставка от международно призната мониторингова агенция.
- (6) Решение 2005/769/ЕО следва да бъде съответно изменено.
- (7) По силата на член 29 от Регламент (ЕО) № 1292/96 Комитетът по хранителни помощи и безопасност на храните трябва да бъде информиран за настоящата мярка,

РЕШИ:

Член 1

Приложението към Решение 2005/769/ЕО се замества с текста в приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила от датата на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 20 юли 2006 година.

За Комисията

Louis MICHEL

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 166, 5.7.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2110/2005 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 344, 27.12.2005 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 291, 5.11.2005 г., стр. 24.

⁽³⁾ ОВ C 312, 31.10.2000 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ C 267, 13.9.1996 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ <http://www.iccwbo.org>

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ

Неправителствена организация, бенефициер на безвъзмездните средства от Общността, (наричана по-долу „НПО“) прилага следните правила за набавяне на продукти за доставка като общностна хранителна помощ в изпълнение на Регламент (ЕО) № 1292/96 на Съвета, без това да накърнява допълнителните условия за финансово управление, включени евентуално в спогодбата, сключена с бенефициера, при изпълнение на политиката за хранителна помощ.

1. МЯСТО ЗА ПОКУПКА НА СТОКИТЕ

В зависимост от определените за дадена доставка условия, продуктите следва да бъдат закупени от пазара на страната получател, или от една от развиващите се страни, изброени в приложение към Регламент (ЕО) № 1292/96, която по-възможност да е от същия географски регион като страната получател, или от държава-членка на Европейската общност.

Произходът на стоките и материалите се определя в съответствие с правилата за произход, както и с нарушенията на тези правила, определени в Регламент (ЕО) № 2110/2005 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.

При изключителни обстоятелства и в съответствие с процедурата, посочена в член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1292/96, Комисията може да разреши продуктите да бъдат закупени от пазара на държава, която не е в списъка на приложението към Регламент (ЕО) № 1292/96, или от държава-членка на Европейската общност.

2. ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТИТЕ

Продуктите съответстват в максимална възможна степен на хранителните навици на населението бенефициер. Ето защо, до възможен размер, приоритет ще имат покупки от оперативната държава или от нейна съседна страна.

Видът на стоките и тяхната опаковка трябва да отговарят на качествените стандарти, определени в националните закони в страната на произход и/или в страната получател, в зависимост от това кои законови разпоредби изискват по-висок качествен стандарт. Когато не съществуват местни закони, следва да се прилагат, във възможни граници, международно признатите стандарти, каквито са Codex Alimentarius.

В случаи, когато продуктите се закупуват от Европейския съюз, техните характеристики трябва да са съобразени с изискванията, посочени в информационните съобщения на Комисията относно вида на продуктите, които ще се доставят като хранителна помощ от Общността ⁽²⁾. Освен това, опаковките също трябва да отговарят на посочените в съобщенията на Комисията изисквания, отнасящи се до опаковката на продукти, които ще се доставят като хранителна помощ от Общността ⁽³⁾.

3. НАЦИОНАЛНИ ПРАВИЛА

Изборът на участници в тръжните процедури се определя в съответствие с правилата за избор и с нарушенията на тези правила, посочени в Регламент (ЕО) № 2110/2005.

Участникът в търгове трябва да е легално регистриран и да е в състояние, при поискване, да покаже доказателство за регистрацията.

4. КРИТЕРИИ ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ ОТ УЧАСТИЕ В ПРОЦЕДУРИТЕ ЗА ПОКУПКИ И ОТ ВЪЗЛАГАНЕ НА ДОГОВОРИ**4.1. Критерии за изключване от процедурите за покупки на стоки**

Участници в търгове се изключват от процедурите за покупки на стоки, ако:

- а) те са обявени в несъстоятелност или ликвидация, ако имат съдебни дела, ако са сключили споразумение с кредитори, ако са преустановили търговска си дейност, ако са в състояние или в процедури по споменатите матери, или ако са в някое аналогично състояние, произтичащо от подобни процедури, съществуващи в националните закони и разпоредби;
- б) те са били осъждани за престъпление по отношение на своето професионално поведение с влязла в сила присъда;

⁽¹⁾ ОВ L 344, 27.12.2005 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ С 312, 31.10.2000 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ С 267, 13.9.1996 г., стр. 1.

- в) те са били виновни за тежко професионално нарушение, доказана с всякакви средства, които бенефициерът на безвъзмездните средства може да оправдае;
- г) те не са изгълнили задълженията си по заплащане на социални осигуровки или на данъци съобразно законовите разпоредби в страната, където са основани, или тези в страната на бенефициера на безвъзмездните средства, или тези в страната, където ще се осъществи сключването на договора.
- д) те са осъдени с влязла в сила присъда за измама, корупция, участие в престъпна организация или някоя друга нелегална дейност, която засяга финансовите интереси на Общността;
- е) по силата на друга процедура за възлагане на обществени поръчки или за предоставяне на безвъзмездни средства, финансирани от бюджета на Общността, те са били обвинени в сериозно нарушение на договор за неспазване на поетите в него задължения.

Участниците в търгове трябва да удостоверят, че те не се намират в нито едно изброените по-горе състояния.

4.2. Изключване от възлагане на поръчки

Не могат да се възлагат поръчки на участници в търгове, които по време на процедурата за възлагане:

- а) са предмет на конфликт на интереси;
- б) са виновни за погрешно представяне и предаване на информацията, която се изисква от бенефициера на безвъзмездните средства като условие за участие в процедурите за възлагане или не са представили тази информация.

5. ПРОЦЕДУРИ ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКИ

5.1. Общи разпоредби

НПО отправя открита международна покана за провеждане на търг за доставка на стоки на обща стойност 150 000 EUR или повече. В случаите на открита международна покана за търг, НПО публикува обявата за търг във всички подходящи медии, както и в интернет страницата на НПО, в международни печатни издания и в националната преса на страната, в която ще се осъществява акцията, или в други специализирани издания.

Поръчки за доставка на стоки на стойност 30 000 EUR или повече, но не по-малко от 150 000 EUR, ще се възлагат чрез открита тръжна процедура, публикувана на местно равнище. В случаите на местно открита тръжна процедура, обявата за търг се публикува в подходяща медия, но само в страната, в която ще се осъществява акцията. Трябва обаче, за другите кандидатстващи доставчици да се гарантират същите условия, както за местните фирми.

Поръчки за доставка на стоки на стойност под 30 000 EUR следва да се възлагат чрез конкурентна преговорна процедура без публикуване, при която НПО консултира поне трима от доставчиците, които е подбрала, и преговаря по условията на договора с един или повече от тях.

Поръчки за доставка на стоки на стойност под 5000 EUR могат да се възлагат чрез преговорна процедура въз основа само на една оферта.

Крайните срокове за получаване на офертите и за подаване на молбите за участие в търгове трябва да са достатъчно дълги, за да предоставят на заинтересованите страни разумен и подходящ период за подготовка и подаване на техните оферти.

Когато НПО използва централен офис за реализиране на покупките и се явява като доставчик на услуги в съответствие с член 8.4 от приложение IV „Процедури за покупки на стоки, които се прилагат от дарителите бенефициери, в контекста на външните отношения на Европейската общност“, тя го подбира в съответствие с процедурите за предоставяне на услуги, посочени в членове 4.1. и 4.2 от него. Централният офис за покупки е длъжен да се придържа към правилата и условията на настоящето решение и приложение към него, когато се закупуват продукти за хранителни помощи от пазара.

5.2. Процедура на договаряне въз основа само на една оферта

Бенефициерът може да използва процедурата на договаряне въз основа само на една оферта в следните случаи:

- а) когато, по причини на изключителна спешност, предизвикани от събития, които бенефициерът не е могъл да предвиди, и които по никакъв начин не могат да бъдат приписани на него, крайните срокове за процедурите, упоменати в раздел 5.1, не могат да бъдат спазени. Обстоятелствата, които следва да оправдаят изключителната спешност, не трябва по никакъв начин да са в полза на бенефициера.

Действия, провеждани в кризисни ситуации, констатирани като такива от Комисията, трябва да се разглеждат като изпитание от изключителна спешност. Комисията трябва да информира бенефициера за наличие на кризисна ситуация и за нейното приключване.

- б) за допълнителни доставки от оригиналния доставчик, предназначени или за частично заместване на обичайните доставки или инсталации, или за разширяване на съществуващи доставки или инсталации, където смяната на доставчик би задължила бенефициера да получи съоръжения с различни технически характеристики, което би довело или до несъвместимост или до технически затруднения при използване и поддържане на диспропорциите.
- в) когато тръжната процедура е била неуспешна, т.е. тогава, когато не са били получени оферти с приемливи качествени и/или финансови показатели. В такива случаи, след отмяна на процедурата, бенефициерът може да преговаря с един или повече от участниците, по свой избор, измежду тези, които са взели участие в тръжната процедура, като гарантира, че първоначалните условия на търга няма да бъдат чувствително променени;
- г) когато въпросният договор следва да бъде възложен на фирми, които *de jure* или *de facto* са монополи, но тогава техният казус следва да бъде надлежно обоснован при решението за възлагане;
- д) пряко договаряне за възлагане може да бъде извършено, когато специфичните условия на доставка дават основание за това, и по-специално в случай на експериментални доставки.

5.3. Задължения при подаване на оферти

В обявата за търг се посочва формата и крайният срок, с които трябва да бъдат съобразени заявките на участниците в търга.

Всички молби за участие и заявените оферти съгласно изискванията, следва да бъдат оценени и класирани от една оценяваща комисия въз основа на критериите за изключване, подбор и възлагане, съобщени предварително. Тази комисия трябва да се състои от нечетен брой членове, най-малко трима, и да разполага с всички технически и административни съоръжения, необходими за предоставянето на валидна (стойностна) информация по офертите.

За всяка партия може да се подава една единствена оферта. Тя е валидна, само ако се отнася за цялата партия. Когато партидата е разделена на няколко части, тогава офертата се осреднява. Ако поканата за търг се отнася за доставка на повече от една партия, за всяка партия се подава отделна оферта. Участникът в търга не е длъжен да представи оферти за всички партии.

Участниците в търга задължително подават следната информация:

- име и адрес участника;
- референтните номера на поканата за търга, партидата и акцията;
- нетното тегло на партидата или нейната специфична парична стойност, за която се отнася офертата;
- предлаганата цена за нетен метричен тон от продукта на посоченото място на доставка и условията, с които се ангажира да реализира доставката, в молбата за участие в търга; или, когато поканата за търга се отнася за договор за доставка на максимално количество от даден продукт на специфична парична стойност, - нетното количество на предложените продукти;
- транспортните разходи от мястото на натоварване до мястото на доставка за всеки отделен етап от доставката;
- краен срок за доставката или график за отделните доставки.

Офертите се считат за валидни, само когато са придружени с документ, удостоверяващ представянето на гаранция. Сумата на офертната гаранция, изразена в платежна валута, както и периодът на нейната валидност, следва да бъдат посочени в обявата за търг. Гаранцията трябва да покрива най-малко 1 % от общата сума на офертата, а периодът на нейната валидност трябва да бъде най-малко един месец.

Гаранциите се предоставят в полза на НПО под формата на залог от кредитна институция, призната от държава-членка или одобрена от НПО. Гаранцията трябва да е неотменяема и да може да бъде платима при първо поискване.

Когато се закупуват стоки от страна, която самата е бенефициер на хранителната помощ, НПО може да посочи в обявата за търг други условия за предоставяната гаранция, имайки предвид обичаите в страната.

Гаранцията се освобождава:

- чрез писмен документ или факс: от НПО, когато офертата не е била приета или е била отхвърлена, или не е възложен нито един договор за доставка,
- когато участникът в търга, определен вече за доставчик, е представил своята гаранция за доставки.

Гаранцията се задържа, ако доставчикът не успее да представи гаранцията за доставки в рамките на разумен срок след възлагането на договора и ако участникът оттегли своята оферта след получаването ѝ.

Оферта, която не е подадена в съответствие с тези разпоредби или съдържа възражения или други условия, различни от тези, които са посочени в обявата за търг, следва да бъде отхвърлена.

След като бъде приета, нито една оферта не може да се променя или оттегля.

Доставката се възлага на този участник в търга, който е представил най-ниска оферта спрямо всички поставени условия в обявата за търг, по-специално по отношение характеристиките на стоките, които ще се продават. Когато най-ниска оферта се представя последователно от няколко участници, договорът следва да се възложи чрез телене на жребий.

След възлагане на доставката, както доставчикът, така и некласираните участници, следва да бъдат уведомени чрез писмо или факс.

НПО може да реши да не възлага доставката след изтичане на първия или на втория краен срок, особено когато подадените оферти са извън обсега на нормалните пазарни цени. НПО не е длъжна да дава обяснения за това си решение. Участниците в търга следва да бъдат информирани за решението да не се възлага договор, в писмена форма, в рамките на 3 работни дни.

6. ЗАДЪЛЖЕНИЯ ЗА ДОСТАВЧИКА И УСЛОВИЯ НА ДОСТАВКА

Обявата за търг определя условията за доставка съгласно Инкотермс, които се отнасят до договора за доставка, и съдържа копие от прилаганите актуални търговски термини Инкотермс. Спечелилият участник в търга изпълнява своите задължения в съответствие с всички определени условия в обявата за търга, включително и тези, които произтичат от условията по Инкотермс и от условията в неговата оферта.

Ако не са посочени други условия в обявата за търг и в договора, към задълженията на доставчика (продавач) и на НПО (купувач), следва да се прилагат посочените условия в Инкотермс.

Когато посочените в обявата за търг условия по Инкотермс задължават доставчика да поеме разходите по транспортната застраховка на стоките, тази застраховка трябва да бъде най-малко в размер на стойността на възложения договор и да покрива всички рискове, свързани с превоза, както и с всички дейности, извършвани от доставчика, до определения етап на доставка в договора.

Тя следва да покрива също и всички разходи, свързани със сортиране, отстраняване или унищожаване на повредените стоки, повторно пакетирание, контрол и анализ на продуктите, при които повредата не представлява пречка за тяхното приемане от бенефициера.

При превоз и доставка чрез морски транспорт, стоките не трябва да се транспортират с повече от един морски съд, освен ако НПО е съгласна на това.

В случаи, когато доставчикът отправи молба към НПО да се съгласи на промяна в начина на транспорт или в графика на доставките, НПО може да изиска, като условие за своето съгласие, всички допълнителни разходи, и по-специално плащанията за допълнителен контрол и анализи, да бъдат поети от доставчика.

При необходимост, в обявата за търг може да бъде посочена дата, преди която всяка доставка да се счита за преждевременна.

Доставчикът поема всички рискове, включително загуби и влошено качество, на които стоките са изложени до приключване на доставката и нейното регистриране като завършена от мониторингова агенция в окончателния сертификат за съответствие (виж точка 7).

Ако друго не е посочено в обявата за търг, доставчикът е длъжен незабавно да уведоми бенефициера и мониторинговата агенция в писмена форма за използвания вид транспорт, датите за натоварване, очакваната дата на пристигане в посоченото от договора място, както и за всеки евентуален инцидент със стоките по време на тяхното транзитиране.

Ако друго не е посочено в обявата за търг, и съгласно условията по Инкотермс, които се прилагат в договора за доставка, доставчикът е длъжен да извърши за своя сметка всички формалности по снабдяване с експортна лицензия, уреждане на митническия режим за транзитни стоки, а така също митническите формалности по вноса и свързаните с тях разходи и такси.

За да гарантира изпълнение на своите задължения, доставчикът представя гаранция за доставките в разумен срок, след като е спечелил търга. Гаранцията, изразена във валутата на плащане, представлява от 5 до 10 % от общата стойност на офертата. Периодът на нейната валидност изтича 1 месец след датата на последната доставка. Тя се депозира по същия начин, както офертната гаранция.

Гаранцията за доставки се освобождава напълно чрез писмо или факс: от НПО, когато доставчикът:

- е реализирал доставките в съответствие със своите задължения, или
 - е бил освободен от тези задължения,
- или
- не е реализирал доставките по причини от форсмажорен характер, признати от НПО.

7. МОНИТОРИНГ

НПО се обръща към мониторингова агенция (международно призната контролна компания или групировка от международно признати компании, с акредитирани преференции съгласно стандарта ISO 45004 — ISO/IEC 17020 в областта на хранителните продукти). Веднага след възлагане на договора, НПО информира доставчика в писмена форма за избора на мониторинговата агенция. В обявата за търг се посочва задължението на доставчика да информира в писмена форма мониторинговата агенция за името и адреса на производителя, опаковчика или акционера на стоките за доставка, и за приблизителната дата на тяхното производство или опаковане, както и за името на нейния представител на мястото на доставка.

Мониторинговата агенция е длъжна да провери и да удостовери качеството, количеството, опаковката и маркировката на стоките, които ще се доставят по всяка отделна пратка, и да издава сертификати за временно съответствие и сертификати за съответствие в договореното място за доставка. В тази връзка, мониторинговата агенция следва да има предвид различните характеристики на продуктите, както е посочено в точка 2 на настоящото приложение.

НПО гарантира в договора, че мониторинговата агенция се задължава за следното:

- да поддържа своята пълна независимост,
- да не приема никакви инструкции от друга страна с изключение на купувача НПО или нейни представители, и най-вече да не приема инструкции от доставчика, получателя или някой от техните представители, представителите на донора или други посредници, включени в споменатите операции,
- да избягва конфликт на интереси между своите дейности съгласно договора с НПО и друга дейност, която предприема със страна, включена в споменатите операции.

Мониторинговата агенция трябва да извърши поне две проверки, базирани се върху референтни параметри в съответствие с международни стандарти, както следва:

- а) временната проверка за съответствие с качеството се извършва преди натоварване на стоките, и проверка за количеството - при натоварването им. Окончателната проверка следва да се извърши след разтоварване на стоките в посочено място за доставка в договора;
- б) когато временната проверка приключи, мониторинговата агенция следва да издаде на доставчика временен сертификат за съответствие, дори с известни възражения (уговорки) при необходимост. Транспортиране от мястото на натоварване може да започне само след издаване на временния сертификат за съответствие;

- в) когато окончателната проверка на договореното място за доставка е приключила, мониторинговата агенция трябва да издаде на доставчика окончателен сертификат за съответствие, посочвайки точната дата за приключване на доставката и нетното доставено количество; този сертификат може да съдържа дори известни възражения, при необходимост;
- г) когато мониторинговата агенция, след извършване на окончателната проверка на договореното място за доставка, издаде мотивирано „становище с възражения“, тя следва да уведоми доставчика и купувача (НПО) в писмена форма, колкото е възможно по-скоро. Ако доставчикът желае да обсъжда посочените заключения (възражения) с мониторинговата агенция и с купувача (НПО), той следва да го направи в срок от два работни дни след изпращане на становището.

Разноските по гореспоменатите проверки се фактурират на и заплащат от НПО, но те се отнасят към „признатите“ за Общността разходи, тъй като се включват в предвидения бюджет за дарителския договор. Доставчикът обаче, поема всички финансови последиствия в случай на недостатъци в качеството или закъсняло представяне на стоките за проверка.

Ако доставчикът или бенефициерът протестира срещу заключенията в проверката, мониторинговата агенция, след като бъде упълномощена от НПО, следва да назначи повторна експертиза, която да включва – съобразно естеството на протеста, повторно вземане проби, повторен анализ, и/или повторно претегляне и проверка на опаковката. Повторната експертиза следва да се осъществи от агенция или лаборатория, определени след споразумение между доставчика, крайния бенефициер и мониторинговата агенция.

Разходите по тази повторна експертиза ще се поемат от губещата страна.

Ако окончателен сертификат за съответствие не бъде издаден след проведените проверки или повторната експертиза, доставчикът е длъжен да замени стоките.

Замяната и свързаните с нея разноски са за сметка на доставчика.

Мониторинговата агенция отправя писмена покана към представителите на доставчика и на крайния бенефициер да присъстват при проверките, по-специално при вземането на проби за анализи. Вземането на проби се извършва в съответствие с професионалната практика. При вземането на проби, мониторинговата агенция взема две допълнителни проби, които ще се съхраняват запечатани и ще са на разположение на НПО за целите на една последваща проверка или в случай на повдигнат протест от страна на бенефициера или доставчика.

Разходите за стоки, взети за проби, се поемат от доставчика.

Получателят на стоките подписва транспортния документ при приемането им на договореното място за доставка и осъществява своя внимателен оглед върху видимото физическото състояние на стоките и тяхната опаковка. Купувачът, в случай НПО, или неин представител, следва незабавно да издаде предавателен сертификат на доставчика, след като стоките са доставени на договореното място и доставчикът е предал на НПО оригинала на окончателния сертификат за съответствие, издаден от мониторинговата агенция, и две проформа фактури, установяващи както стойността на стоките, така и тяхното предаване на бенефициера напълно безплатно.

Допустимите отклонения в теглото или количеството на стоките на договореното място за доставка следва да бъдат упоменати в клаузите на договора.

Доставчикът не може да изиска заплащане на доставени количества, които са над определените в договора.

8. УСЛОВИЯ НА ДОСТАВКА И ПЛАЩАНИЯ

Стоките се доставят съгласно едно от типизираните търговски условия на Международната търговска камара (Инкотермс):

- EXW: Франко-завод /...уговорено място)
- FCA: Франко-превозвач /...уговорено място)
- FAS: Франко-протегание на кораба /...уговорено товарно пристанище)
- FOB: Франко-борд /...уговорено товарно пристанище)
- CFR: Стойност и навло /...уговорено пристанище в местоназначението)
- CIF: Стойност, застраховка и навло /...уговорено пристанище в местоназначението)

- СРТ: Превоз платен до /...уговорено място в местоназначението)
- СРР: Превоз и застраховка платени до)...уговорено място в местоназначението)
- DAF: Доставено до граница /...уговорено място)
- DES: Доставено от кораб /...уговорено пристанище в местоназначението)
- DEQ: Доставено от кей /...уговорено пристанище в местоназначението)
- DDU: Доставено мито неплатено /...уговорено място в местоназначението)
- DDP: Доставено мито платено /...уговорено място в местоназначението)

Сумата, която НПО заплаща на доставчика, не трябва да надхвърля стойността на офертата плюс някои разходи и минус някои от посочените по-долу намаления.

Когато качеството, опаковката или маркировката на стоките в мястото на натоварване и договореното място на доставка, определени в офертата, не отговарят на спецификациите в договора, без това да е попречило на издаването на временния сертификат за съответствие или на предавателния сертификат, при калкулиране на сумите за заплащане НПО може да направи известни намаления.

В клаузите на договора следва да са определени процедурите за намаление на сумите при отклонения в качеството, както и за намаления при доставка със закъснение спрямо датата или периода, посочени в договора.

Заплащането на доставчиците се осъществява върху нетната сума след приспадане на изчислените намаления спрямо фактурираните суми от доставчика. Когато такива намаления не могат да се приспаднат от плащането, намаленията следва да бъдат удържани изцяло или частично от гаранцията за доставки.

НПО може да изплати на доставчика, по негова писмена молба, известни допълнително извършени разходи, каквито са разходите за съхранение на склад или за застраховка на стоките, действително заплатени от доставчика, но с изключение на всички административни разходи, които НПО може да изчисли въз основа на надлежно представени документи, когато сертификатите за предаване или за доставка са били издадени без възражения по отношение естеството на предявените разходи, както и в следните случаи:

- удължаване периода на доставка по молба на получателя, или
- закъснение с над 30 дни между датата на доставка и издаването на сертификата за предаване, или издаването на окончателния сертификат за съответствие.

Сумата, която трябва да се заплати, ще бъде изплатена след подаване на молба от доставчика в два екземпляра.

Молбата за изплащане на цялата сума на офертата или салдото по нея, трябва да бъде придружена от следните документи:

- фактура за предявената сума,
- оригинал на сертификата за предаване,
- подписано и заверено от доставчика копие на оригинала от окончателния сертификат за съответствие.

Когато 50 % от общото количество, посочено в обявата за търг, е било доставено, доставчикът може да подаде молба за авансово заплащане, като към нея приложи фактура за исканата сума и копие от временния сертификат за съответствие.

Всички молби за изплащане на цялата сума на офертата или на салдото по нея се представят на НПО след издаване на сертификата за предаване. Всички плащания трябва да бъдат извършени в рамките на 60 дни от получаването от НПО на цялостна и точна молба за плащане. Неоправданите закъснения (при заплащането) водят до натрупване на лихви в размер на месечния лихвен процент, определен от Европейската Централна Банка (Лихвени проценти, прилагани от ЕЦБ, по нейните основни финансови операции).

9. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

НПО е тази, която преценява дали доставчикът не е изпълнил доставката на стоки или някое от своите задължения по причини от форсмажорен характер. Разходите в резултат от форсмажорни обстоятелства, признати от НПО, се поемат от последната. Комисията следва да бъде информирана за мотивите на НПО относно признаването на форсмажорната ситуация. Подобна ситуация обаче, не може да бъде предявена, когато неизпълнението на доставките е било по причина на НПО и/или на нейни поддоставчици.

Когато са надлежно обосновани и приети от Комисията, разходите, свързани с форсмажорните обстоятелства, могат да бъдат отчетени като признати преки разходи и да бъдат възстановени само в рамките на определените размери за непредвидени разходи в бюджета на провежданата акция.“
